

ATC povolení obsahuje následující v pořadí:

- **identifikaci letadla;**
- **mez povolení** (obvykle ADES);
- označení přidělené **SID**, pokud se aplikuje;
- povolenou **hladinu počátečního stoupání;**
- přidělený **kód SSR;**
- jiné informace, je-li relevantní.

Požadovaná cestovní hladina ani trať letu se neuvádí.

2. Požaduje se, aby posádky letadel, pokud zamýšlejí:

- odlet z jiné RWY, než RWY v používání nebo
- odmrazení letadla, kdy nejsou uplatňovány postupy A-CDM,

oznámily tento úmysl prostřednictvím hlasové komunikace na kmitočtu, na kterém lze aktuálně ATC povolení získat, a to před vlastní žádostí o ATC povolení.

V případě, kdy se aplikují postupy A-CDM, posádky letadel musí oznámit požadavek odletu z jiné RWY, než RWY v používání, nejpozději v čase **TOBT -20** minut.

3. ATC povolení pomocí DCL je dostupné pouze pro lety podle pravidel IFR (I) nebo lety v případě zahájení letu podle pravidel IFR (Y). V současné době je možná výměna pouze standardních zpráv, není možný přenos textu v otevřené řeči ze strany letové posádky.

Po odeslání žádosti o ATC povolení (**RCD** message) je posádka letadla povinná monitorovat kmitočet, na kterém lze aktuálně ATC povolení získat.

Získané ATC povolení (**CLD** message) musí letová posádka potvrdit (**CDA** message) do 5 minut od jejího přijetí, jinak celá transakce skončí neúspěšně.

Úspěšné dokončení transakce je indikováno zprávou **FSM** "**Clearance Confirmed.**"

Kdykoli letová posádka obdrží zprávu "**Revert to voice**", byla její žádost neúspěšná a musí přejít na hlasovou komunikaci na kmitočtu, na kterém lze aktuálně ATC povolení získat.

Pro dosažení vysoké úspěšnosti transakcí jsou letové posádky žádány, aby jejich zprávy obsahovaly pouze kódy ICAO včetně jejich adherence k údajům podaného letového plánu (viz ICAO Doc 4444, Appendix 2).

4. ATC povolení vydané pomocí hlasové komunikace nahrazuje ATC povolení (nebo jeho část) vydané pomocí DCL.

V případě jakýchkoliv pochybností o obdrženém ATC povolení pomocí DCL jsou letové posádky žádány o verifikaci tohoto ATC povolení, a to prostřednictvím hlasové komunikace na kmitočtu, na kterém lze aktuálně ATC povolení získat.

5. Povolení ke spouštění pohonných jednotek (včetně postupu cross-bleed) není součástí ATC povolení. Vydává se pouze pomocí hlasové komunikace na kmitočtu, na kterém lze aktuálně ATC povolení získat.

ATC clearance contains the following in the listed order:

- **aircraft identification;**
- **clearance limit** (usually ADES);
- assigned **SID** designator, if applicable;
- cleared **initial climb out level;**
- allocated **SSR code;**
- other information, if relevant.

Requested cruising level and route of flight are not being stated.

2. It is required, when flight crews intend:

- to depart from a RWY other than RWY-in-use or
- de-icing/anti-icing in case A-CDM procedures are not applied,

to report such intention via voice communication on the frequency on which the issuance of ATC clearance can be currently obtained and prior to their ATC clearance request.

In case A-CDM procedures are applied, flight crews shall report intention to depart from a RWY other than RWY-in-use at **TOBT -20** minutes at the latest.

3. ATC clearance via DCL is available only for flights according to IFR rules (I) or flights being initiated according to IFR rules (Y). Currently, DCL enables exchange of standard messages only, transmission of free-text option from the flight crew site is not available.

After sending the ATC clearance request (**RCD** message), the flight crew shall monitor the frequency on which the issuance of ATC clearance can be currently obtained.

Received ATC clearance (**CLD** message) shall be confirmed (**CDA** message) by the flight crew within 5 minutes from its reception, otherwise the whole transaction fails.

Successful transaction conclusion is indicated by **FSM** message: "**Clearance Confirmed.**"

Anytime the flight crew receives a "**Revert to voice**" message, its request failed and the flight crew shall revert to voice communication on the frequency, on which the issuance of ATC clearance can be currently obtained.

For achievement of high transaction success rate, the flight crews are urged to use ICAO designators only and with the adherence to filed flight plan data (ref. to ICAO Doc 4444, Appendix 2).

4. ATC clearance issued by voice communication replaces the ATC clearance (or its part) issued via DCL.

In case of any uncertainty about obtained ATC clearance via DCL, the flight crews are urged for its verification via voice communication on the frequency, on which the issuance of ATC clearance can be currently obtained.

5. Engines start-up approval (including a cross-bleed procedure) is not a part of ATC clearance. It is being issued only via voice communication on the frequency, on which the issuance of ATC clearance can be currently obtained.

**2.22.4.3.3 Schválení ke spouštění motorů**

V intervalu TSAT - 5 / + 5 MIN je letová posádka povinná žádat o schválení ke spouštění motorů na kmitočtu RUZYNĚ DELIVERY / RUZYNĚ TOWER (dle jejich provozní doby).

Spouštění motorů musí být zahájeno neprodleně po schválení od ATC.

Neočekávané zdržení musí letová posádka neprodleně oznámit na příslušném kmitočtu a handlingové společnosti (GHA).

**Schválení ke spouštění motorů neznamená schválení k vytlačení!**

O schválení k vytlačení musí letová posádka požádat na kmitočtu RUZYNĚ GROUND / RUZYNĚ TOWER (dle jejich provozní doby). RUZYNĚ DELIVERY nebude vydávat instrukci k přeladění.

V případě, že letová posádka potřebuje provést spuštění motorů před TSAT z technického důvodu, požádá frází "ŽÁDÁM SPOUŠTĚNÍ MOTORŮ Z TECHNICKÝCH DŮVODŮ".

**2.22.4.3.4 Schválení k vytlačení a povolení k pojiždění**

O schválení k vytlačení nebo o povolení k pojiždění musí letová posádka požádat na kmitočtu RUZYNĚ GROUND / RUZYNĚ TOWER (dle jejich provozní doby).

Vytlačení a pojiždění musí být zahájeno neprodleně po schválení od ATC.

Neočekávané zdržení musí letová posádka neprodleně oznámit na příslušném kmitočtu a GHA.

**2.22.4.3.5 Postupy vzdáleného vyčkávání letadel před odletem**

Za účelem zajištění plynulosti provozu na pohybové ploše letiště, může být z provozních důvodů požadováno přemístění letadla z místa stání do jiné přidělené lokace, kde vyčkává na TSAT.

Pokud je letadlo připraveno a rozdíl mezi aktuálním časem a TSAT je větší než 15 MIN, je provozovatel letiště oprávněn vydat pokyn posádce letadla ke vzdálenému vyčkávání.

Následující tabulka definuje pozice na pohybových plochách letiště sloužící k aplikaci postupů vzdáleného vyčkávání letadel:

**Lokace pro vzdálené vyčkávání letadel**

Lokace / location	MAX rozpětí křídel / wingspan			
	36 M	52 M	65 M	80 M
Stání / stands	50 - 58B, 60 - 64	58	58	N/A
TWY	TWY AA	TWY AA	TWY Z (DA2)	N/A

**Obecná pravidla**

Přemístění letadla na přidělenou vzdálenou lokaci probíhá natažením tahačem, bez spuštěných pohonných jednotek.

Posádka letadla nevyžaduje povolení od TWR pro přemístění na vzdálenou lokaci, protože komunikace za tímto účelem je výhradně v odpovědnosti GHA.

Následně probíhá spouštění motorů podle požadavků [2.22.4.3.3](#).

**2.22.4.3.3 Start-up clearance**

Flight crew shall request start-up approval at TSAT - 5 / + 5 MIN on RUZYNĚ DELIVERY / RUZYNĚ TOWER frequency (according to its operational hours).

Start-up shall commence immediately after the approval.

Flight crew shall report unexpected delay on appropriate frequency and to GHA.

**Start-up approval does not mean push back approval!**

Flight crew shall request pushback approval on RUZYNĚ GROUND / RUZYNĚ TOWER frequency (according to its operational hours). No instruction for frequency change is issued by RUZYNĚ DELIVERY.

In case flight crew needs to start-up engines before TSAT due to technical reasons, it shall be requested using phrase "REQUEST START-UP DUE TO TECHNICAL REASONS".

**2.22.4.3.4 Pushback approval and taxi clearance**

Flight crew shall request pushback approval and taxi clearance on RUZYNĚ GROUND / RUZYNĚ TOWER frequency (according to its operational hours).

Pushback and taxi shall commence immediately after the approval/clearance.

Flight crew shall report unexpected delay on appropriate frequency and to GHA.

**2.22.4.3.5 Procedures for remote holding of aircraft before departure**

In order to ensure efficient operations it may be required to relocate aircraft waiting for TSAT to remote holding.

If aircraft is ready and difference between current time and TSAT is more than 15 MIN, the airport operator is authorized to order remote holding.

Following table defines locations for remote holding of aircraft:

**Location for a remote holding of aircraft****General rules**

Aircraft is relocated to remote hold solely by means of tow truck. The aircraft shall not have the engines running.

Flight crew does not need ATC approval nor clearance for the relocation to remote hold, as this process is in responsibility of GHA.

Once at the remote hold, start-up procedure shall comply with requirements defined in [2.22.4.3.3](#).

2.22.4.3.6 Piloti odlétávajících letadel musí po vzletu zůstat na kmitočtu TWR Ruzyně až do obdržení instrukce k přechodu na příslušný kmitočet stanoviště odpovědného za odlétávající letadla. Tato instrukce obsahuje pouze volací znak stanoviště (PRAHA RADAR).

Příslušný kmitočet je pak součástí postupů pro odlet publikovaných v mapách (SID a OMNIDIRECTIONAL AND VISUAL DEPARTURES).

V případě, kdy je z jakéhokoliv důvodu nutné použít jiný, než publikovaný kmitočet, bude příslušný kmitočet zahrnut do ATC odletového povolení získaného cestou hlasové komunikace nebo DCL.

Piloti jsou žádáni, aby po navázání spojení ohlásili:

- označení přidělené SID (trať nebo kurz, pokud se aplikuje);
- aktuální hladinu;
- povolenou hladinu počátečního stoupání.

2.22.4.3.7 Pokud ATC nestanoví jinak, jsou velitelé letadel odlétávajících z LKPR, LKVO a LKKB povinni dodržovat pod FL 100 následující rychlostní omezení:

- 1) Proudová letadla MAX IAS 250 KT
- 2) Vrtulová letadla MAX IAS 180 KT

2.22.4.3.8 Postupy pro odlety jsou popsány na následujících stranách a zobrazeny na mapách RNAV SID.

2.22.4.3.9 RNAV postupy

2.22.4.3.9.1 Pro RNAV odletové tratě se požaduje RNAV-1 certifikace. Separace na paralelních odletových tratích (např. RNAV SID z RWY 24 na sever) zajišťuje služba řízení.

2.22.4.3.9.2 Letadla necertifikovaná pro RNAV-1 navigaci mohou využívat SID s certifikací RNAV-5. Letadla necertifikovaná pro RNAV se vystavují možnosti zpoždění a/nebo prodloužení tratě letu v obdobích nahromadění provozu.

2.22.4.3.9.3 Pouze velitel letadla nevybaveného pro RNAV-5 musí informovat ATC při prvním navázání spojení.

2.22.4.3.9.4 Pro letadla nevybavená pro RNAV bude zajištěno vektorování.

2.22.4.3.10 Letadla nevybavená podle požadavku 2.22.4.3.9 pro RNAV odletové tratě budou radarově vektorována na výstupní body příslušných odletových tratí.

2.22.4.3.11 Letadla odlétávající směrem na OKG, RAPET, VARIK nebo RUDAP a stoupající do FL 280 nebo vyšší, musí nejpozději nad uvedenými body dosáhnout FL 280.

#### 2.22.4.3.12 Odlety letů IFR po tratích jiných než SID

Níže uvedené typy odletových postupů letů letadel letících podle pravidel letů podle přístrojů jsou stanoveny pro případ, kdy přístrojový odlet pomocí SID není možný nebo žádoucí.

##### 2.22.4.3.12.1 Vizualní odlety

###### a) Vizualní odlety za účelem vyhnutí se význačné oblačnosti

Vizuální odlety za účelem vyhnutí se význačné oblačnosti v prostoru vzletu a počátečního stoupání jsou povoleny pouze ve dne a pro všechna letadla do CAT H včetně.

2.22.4.3.6 When airborne, pilots of departing aircraft shall remain on frequency of TWR Ruzyně until they receive an instruction to transfer communication to relevant frequency of the unit responsible for departing aircraft. This instruction contains unit call sign only (PRAHA RADAR).

The relevant frequency is then a part of charted departure procedures (SID and OMNIDIRECTIONAL AND VISUAL DEPARTURES).

In case it is necessary, for any reason, to use frequency other than the published one, the relevant frequency will thereafter be included in ATC departure clearance obtained via voice or DCL.

After establishing contact, pilots are requested to report:

- assigned SID designator (track or heading if applicable);
- current level;
- cleared initial climb out level.

2.22.4.3.7 Unless otherwise stated by ATC, pilots in command performing departures from the airports LKPR, LKVO and LKKB are obliged to comply with the following speed restriction below FL 100:

- 1) Jet aircraft MAX IAS 250 KT
- 2) Propeller driven aircraft MAX IAS 180 KT

2.22.4.3.8 Departure procedures are described on the following pages and shown on RNAV SID charts.

2.22.4.3.9 RNAV procedures

2.22.4.3.9.1 RNAV-1 certification is required for RNAV departure routes. Separation on parallel departure routes (for example RNAV SID from RWY 24 to the north) is provided by ATC service.

2.22.4.3.9.2 Aircraft not certified for RNAV-1 can also utilize SIDs with certification for RNAV-5. Aircraft not certified for RNAV may incur delays and/or extended routing during peak periods.

2.22.4.3.9.3 Only a pilot-in-command of an aircraft not certified for RNAV-5 shall inform the ATC when establishing the first radio contact.

2.22.4.3.9.4 For aircraft not approved for RNAV operations vectoring will be provided.

2.22.4.3.10 Aircraft not equipped in accordance with requirement 2.22.4.3.9 for RNAV departure routes will be radar vectored to exit points of relevant departure routes.

2.22.4.3.11 Aircraft departing towards OKG, RAPET, VARIK or RUDAP and climbing to FL 280, or above, must achieve FL 280 by aforesaid points.

#### 2.22.4.3.12 IFR departures other than via SID

IFR departure procedures described below are determined for the purpose of case when an instrument departure via SID is impossible or undesirable.

##### 2.22.4.3.12.1 Visual departures

###### a) Visual departures for adverse weather avoidance

Visual departures for the purpose of adverse weather avoidance during take-off and initial climb-out are permitted during the daytime and for all aircraft up to CAT H inclusive.

Letové povolení k provedení tohoto typu odletu lze vydat na základě žádosti pilota, nebo, je-li tak navrženo z iniciativy ATC a akceptováno pilotem.

#### b) Vizualní odlety za účelem zvýšení kapacity letiště

Vizualní odlety za účelem zvýšení kapacity letiště jsou povoleny pouze ve dne a pouze pro letadla s pístovými a jednomotorovými turboprotulovými pohonnými jednotkami do CAT B včetně a kategorie turbulence v úplavu Lehká letadla s pístovými a turbohřídelovými pohonnými jednotkami CAT H a kategorie turbulence v úplavu Lehká.

Letové povolení k provedení tohoto typu odletu lze vydat pouze z iniciativy ATC, přičemž musí být akceptováno pilotem.

#### K provedení vizualního odletu

- musí vzletové výkonové charakteristiky letadla umožnit zahájení zatáčky co nejdříve po vzletu,
- musí meteorologické podmínky ve směru vzletu a následného stoupání umožnit dodržení viditelnosti země až do minimální sektorové nadmořské výšky (MSA) nebo do Minimální nadmořské výšky pro poskytování přehledových služeb ATC (ATCSMA) podle toho, jak bude stanoveno v ATC povolení,
- je pilot odpovědný za dodržení bezpečné výšky nad překážkami až do takto stanovené nadmořské výšky,
- musí pilot před vzletem s tímto postupem souhlasit. Souhlasem se rozumí zopakování letového povolení,
- letová posádka by s ohledem na charakter vizualní fáze odletového postupu měla zvážit vhodnost použití techniky vzletu s redukováním tahem.

#### 2.22.4.3.12.2 Všesměrové odlety

##### a) Všesměrové odlety za účelem vyhnutí se význačné oblačnosti

Všesměrové odlety za účelem vyhnutí se význačné oblačnosti v prostoru vzletu a počátečního stoupání jsou povoleny ve dne i v noci a pro všechna letadla do CAT H včetně.

Letové povolení k provedení tohoto typu odletu lze vydat na základě žádosti pilota, nebo, je-li tak navrženo z iniciativy ATC a akceptováno pilotem.

##### b) Všesměrové odlety za účelem zvýšení kapacity letiště

Všesměrové odlety za účelem zvýšení kapacity letiště jsou povoleny pouze pro letadla s pístovými a jednomotorovými turboprotulovými pohonnými jednotkami do CAT B včetně a kategorie turbulence v úplavu Lehká a letadla s pístovými a turbohřídelovými pohonnými jednotkami CAT H a kategorie turbulence v úplavu Lehká.

Všesměrové odlety za účelem zvýšení kapacity letiště nejsou v době od 2100 (2000) do 0500 (0400) povoleny.

Letové povolení k provedení tohoto typu odletu lze vydat pouze z iniciativy ATC, přičemž musí být akceptováno pilotem.

ATC clearance to execute a visual departure may be issued upon request of the pilot or upon initiative of the ATC and accepted by the pilot.

#### b) Visual departures for airport capacity enhancement

Visual departures for the purpose of airport capacity enhancement are permitted only during the daytime and only piston and single engine turboprop aircraft up to CAT B inclusive of wake turbulence category LIGHT and for piston and turboshaft aircraft of CAT H of wake turbulence category LIGHT.

ATC clearance to execute a visual departure may be issued only upon initiative of the ATC and accepted by the pilot.

#### To execute a visual departure

- the aircraft take-off performance characteristics shall allow to make an early turn after take-off as soon as possible,
- meteorological conditions in the direction of take-off and the following climb-out shall enable visual reference to terrain up to Minimum Sector Altitude (MSA) or ATC Surveillance Minimum Altitude (ATCSMA) stated in ATC clearance,
- the pilot shall be responsible for obstacle clearance until such specified altitude,
- the pilot prior to take-off shall agree to execute this procedure. The readback of the ATC clearance is considered as the agreement,
- with regard to specifics of a visual departure procedure, the flight crew should consider the suitability of the use of reduced thrust take-off technique.

#### 2.22.4.3.12.2 Omnidirectional departures

##### a) Omnidirectional departures for adverse weather avoidance

Omnidirectional departures for the purpose of adverse weather avoidance during take-off and initial climb-out are permitted during the daytime and night and for all aircraft up to CAT H inclusive.

ATC clearance to execute a visual departure may be issued upon request of the pilot or upon initiative of the ATC and accepted by the pilot.

##### b) Omnidirectional departures for airport capacity enhancement

Omnidirectional departures for the purpose of airport capacity enhancement are permitted only for piston and single engine turboprop aircraft up to CAT B inclusive and wake turbulence category LIGHT and for piston and turboshaft aircraft of CAT H and wake turbulence category LIGHT.

Omnidirectional departures for the purpose of airport capacity enhancement are not permitted from 2100 (2000) to 0500 (0400).

ATC clearance to execute an omnidirectional departure may be issued only upon initiative of the ATC and accepted by the pilot.

2.22.8 RNAV STANDARDNÍ PŘÍSTROJOVÉ  
ODLETOVÉ TRATĚ (SID)

2.22.8 RNAV STANDARD INSTRUMENT  
DEPARTURE ROUTES (SID)

(RNAV SID) RWY 24

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FROM RWY 24 5% up to 3200 ft

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu / After take-off		Poznámky Remarks	
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication		
1	2	3	4	5	
<b>BALTU 5A</b> BALTU FIVE ALPHA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (240°) na PR402 (fly-by); točit doprava tratí 321° na PR405 (fly-by); točit doleva tratí 247° na BALTU.  Straight ahead (240°) to PR402 (fly-by); turn right track 321° to PR405 (fly-by); turn left track 247° to BALTU.	5000 ft AMSL	Po pokynu kontaktujte / When instructed contact PRAHA RADAR 120,530 (8,33 kHz Channel)	Letadla pokračující po BALTU směrem na VARIK, OKG nebo RAPET a stoupající do FL 280 nebo vyšší, musí nejpozději nad těmito body dosáhnout FL 280.  Aircraft proceeding after BALTU to VARIK, OKG or RAPET and climbing to FL 280 or higher, must reach FL 280 by these points.	
<b>DOBEN 4A</b> DOBEN FOUR ALPHA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (240°) na PR402 (fly-by); točit doleva tratí 223° na DOBEN;  Straight ahead (240°) to PR402 (fly-by); turn left track 223° to DOBEN.				
<b>VENOX 5A</b> VENOX FIVE ALPHA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (240°) na PR402 (fly-by); točit doprava tratí 321° na PR405 (fly-by); točit doprava tratí 023° na PR406 (fly-by); pokračovat tratí 023° na VENOX.  Straight ahead (240°) to PR402 (fly-by); turn right track 321° to PR405 (fly-by); turn right track 023° to PR406 (fly-by); continue on track 023° to VENOX.				
<b>ARTUP 5A</b> ARTUP FIVE ALPHA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (240°) na PR402 (fly-by); točit doprava tratí 321° na PR405 (fly-by); točit doprava tratí 023° na PR406 (fly-by); točit doprava tratí 060° na PR407 (fly-by); pokračovat tratí 060° na BAGRU (fly-by); pokračovat tratí 060° na PR409 (fly-by); točit doleva tratí 027° na ARTUP.  Straight ahead (240°) to PR402 (fly-by); turn right track 321° to PR405 (fly-by); turn right track 023° to PR406 (fly-by); turn right track 060° to PR407 (fly-by); continue track 060° to BAGRU (fly-by); continue track 060° to PR409 (fly-by); turn left track 027° to ARTUP.				Na BAGRU očekávejte FL 140 nebo vyšší. BAGRU expect at FL 140 or above.
<b>VOZ 4A</b> VOZICE FOUR ALPHA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (240°) na PR402 (fly-by); točit doleva tratí 148° na PR403 (fly-by); točit doleva tratí 122° na PR404 (fly-by); pokračovat tratí 117° na VOZ VOR/DME.  Straight ahead (240°) to PR402 (fly-by); turn left track 148° to PR403 (fly-by); turn left track 122° to PR404 (fly-by); continue on track 117° to VOZ VOR/DME.				
<b>VENOX 4M</b> VENOX FOUR MIKE DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (240°); v 1700 FT AMSL točit doprava na PR407 (fly-by); točit doprava tratí 011° na VENOX.  Straight ahead (240°); at 1700 FT AMSL turn right to PR407 (fly-by); turn right track 011° to VENOX.				Použitelné pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC Minimální gradient stoupaní 10% do 3500 ft AMSL pro přestoupání TRAGA Kladno 3. Pokud nejste schopni, oznamte ATC nejpozději před vstupem na dráhu. / Minimum climb gradient 10% up to 3500 ft AMSL to overfly TRAGA Kladno 3. If unable advice ATC before entering the RWY at the latest.

## (RNAV SID) RWY 24

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FROM RWY 24 5% up to 3200 ft

Označení Designation	Trat Track	Po vzletu / After take-off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
<b>ARTUP 5M</b> ARTUP FIVE MIKE DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (240°); v 1700 FT AMSL točit doprava na PR407 (fly-by); točit doprava tratí 060° na BAGRU (fly-by); pokračovat tratí 060° na PR409 (fly-by); točit doleva tratí 027° na ARTUP.  Straight ahead (240°); at 1700 FT AMSL turn right to PR407 (fly-by); turn right track 060° to BAGRU (fly-by); continue track 060° to PR409 (fly-by); turn left track 027° to ARTUP.	5000 ft AMSL	Po pokynu kontaktujte / When instructed contact  PRAHA RADAR  120,530 (8,33 kHz Channel)	Použitelné pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC Na BAGRU očekávejte FL 140 nebo vyšší. BAGRU expect at FL 140 or above.  Minimální gradient stoupaní 10% do 3500 ft AMSL pro přestoupání TRAGA Kladno 3. Pokud nejste schopni, oznamte ATC nejpozději před vstupem na dráhu. / Minimum climb gradient 10% up to 3500 ft AMSL to overfly TRAGA Kladno 3. If unable advice ATC before entering the RWY at the latest.
<b>VOZ 4M</b> VOZICE FOUR MIKE DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (240°); v 1700 FT AMSL točit doleva na PR411 (fly-by); točit doleva tratí 126° na PR412 (fly-by); točit doprava tratí 147° na VOZ VOR/DME.  Straight ahead (240°); at 1700 FT AMSL turn left to PR411 (fly-by); turn left track 126° to PR412 (fly-by); turn right track 147° to VOZ VOR/DME.			Použitelné pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC

## (RNAV SID) RWY 30

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FROM RWY 30 5% up to 3200 ft

Označení Designation	Trat Track	Po vzletu / After take-off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
<b>BALTU 4B</b> BALU FOUR BRAVO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (302°) na PR815 (fly-by); točit doleva tratí 247° na BALTU.  Straight ahead (302°) to PR815 (fly-by); turn left track 247° to BALTU.	5000 ft AMSL	Po pokynu kontaktujte / When instructed contact  PRAHA RADAR  120,530 (8,33 kHz Channel)	Letadla pokračující po BALTU směrem na VARIK, OKG nebo RAPET a stoupající do FL 280 nebo vyšší, musí nejpozději nad těmito body dosáhnout FL 280.  Aircraft proceeding after BALTU to VARIK, OKG or RAPET and climbing to FL 280 or higher, must reach FL 280 by these points.
<b>DOBEN 5B</b> DOBEN FIVE BRAVO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (302°) na PR813 (fly-by); točit doleva tratí 212° na PR814 (fly-by); točit doleva tratí 174° na PR817 (fly-by); točit doprava tratí 230° na DOBEN.  Straight ahead (302°) to PR813 (fly-by); turn left track 212° to PR814 (fly-by); turn left track 174° to PR817 (fly-by); turn right track 230° to DOBEN.			
<b>VENOX 4B</b> VENOX FOUR BRAVO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (302°) na PR815 (fly-by); točit doprava tratí 352° na PR816 (fly-by); točit doprava tratí 021° na VENOX.  Straight ahead (302°) to PR815 (fly-by); turn right track 352° to PR816 (fly-by); turn right track 021° to VENOX.			

(RNAV SID) RWY 30

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FROM RWY 30 5% up to 3200 ft

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu / After take-off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
<b>ARTUP 5B</b> ARTUP FIVE BRAVO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (302°) na PR815 (fly-by); točit doprava tratí 352° na PR816 (fly-by); točit doprava tratí 074° na PR818 (fly-by); pokračujte tratí 074° na PR819 (fly-by); točit doleva tratí 027° na ARTUP.  Straight ahead (302°) to PR815 (fly-by); turn right track 352° to PR816 (fly-by); turn right track 074° to PR818 (fly-by); continue on track 074° to PR819 (fly-by); turn left track 027° to ARTUP.	5000 ft AMSL	Po pokynu kontaktujte / When instructed contact PRAHA RADAR 120,530 (8,33 kHz Channel)	Použitelné pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC
<b>VOZ 4B</b> VOZICE FOUR BRAVO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (302°) na PR813 (fly-by); točit doleva tratí 212° na PR814 (fly-by); točit doleva tratí 151° na PR403 (fly-by); točit doleva tratí 122° na PR404 (fly-by); pokračovat tratí 117° na VOZ VOR/DME.  Straight ahead (302°) to PR813 (fly-by); turn left track 212° to PR814 (fly-by); turn left track 151° to PR403 (fly-by); turn left track 122° to PR404 (fly-by); continue track 117° to VOZ VOR/DME.			
<b>VOZ 4N</b> VOZICE FOUR NOVEMBER DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (302°); v 1700 ft AMSL točit doleva na PR807 (fly-by); točit doleva tratí 122° na PR808 (fly-by); pokračovat tratí 129° na VOZ VOR/DME.  Straight ahead (302°); at 1700 ft AMSL turn left to PR807 (fly-by); turn left track 122° to PR808 (fly-by); continue track 129° to VOZ VOR/DME .			
<b>VENOX 4N</b> VENOX FOUR NOVEMBER DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (302°); v 1700 ft AMSL točit doprava (direct to fix) na PR840 (fly-by); točit doleva tratí 340° na PR818 (fly-by); pokračovat tratí 348° na VENOX.  Straight ahead (302°); at 1700 ft AMSL turn right (direct to fix) to PR840 (fly-by); turn left track 340° to PR818 (fly-by); continue on track 348° to VENOX.			
<b>ARTUP 4N</b> ARTUP FOUR NOVEMBER DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (302°); v 1700 ft AMSL točit doprava (direct to fix) na PR840 (fly-by); točit doleva tratí 340° na PR818 (fly-by); točit doprava tratí 074° na PR819 (fly-by); točit doleva tratí 027° na ARTUP.  Straight ahead (302°); at 1700 ft AMSL turn right to PR818 (fly-by); turn right (direct to fix) to PR840 (fly-by); turn left track 340° to PR818 (fly-by); turn right track 074° to PR819 (fly-by); turn left track 027° to ARTUP.			

## (RNAV SID) RWY 06

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FROM RWY 06 5% up to 3200 ft

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu / After take-off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
<b>BALTU 8E</b> BALTU EIGHT ECHO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (060°) na PR631 (fly-by); točit doleva tratí 322° na PR632 (fly-by); točit doleva tratí 240° na PR621 (fly-by); pokračovat tratí 240° na PR634 (fly-by); pokračovat tratí 234° na BALTU.  Straight ahead (060°) to PR631 (fly-by); turn left track 322° to PR632 (fly-by); turn left track 240° to PR621 (fly-by); continue on track 240° to PR634 (fly-by); continue track 234° to BALTU.	5000 ft AMSL	Po pokynu kontaktujte / When instructed contact  PRAHA RADAR  120,530 (8,33 kHz Channel)	Letadla pokračující po BALTU směrem na VARIK, OKG nebo RAPET a stoupající do FL 280 nebo vyšší, musí nejpozději nad těmito body dosáhnout FL 280.  Aircraft proceeding after BALTU to VARIK, OKG or RAPET and climbing to FL 280 or higher, must reach FL 280 by these points.
<b>DOBEN 8E</b> DOBEN EIGHT ECHO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (060°) na PR631 (fly-by); točit doleva tratí 322° na PR632 (fly-by); točit doleva tratí 240° na PR621 (fly-by); pokračovat tratí 240° na PR634 (fly-by); točit doleva tratí 185° na DOBEN.  Straight ahead (060°) to PR631 (fly-by); turn left track 322° to PR632 (fly-by); turn left track 240° to PR621 (fly-by); continue on track 240° to PR634 (fly-by); turn left track 185° to DOBEN.			
<b>VENOX 4E</b> VENOX FOUR ECHO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (060°) na PR631 (fly-by); točit doleva tratí 322° na PR632 (fly-by); pokračovat tratí 322° na VENOX.  Straight ahead (060°) to PR631 (fly-by); turn left track 322° to PR632 (fly-by); continue on track 322° to VENOX.			
<b>ARTUP 5E</b> ARTUP FIVE ECHO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (060°) na PR637 (fly-by); točit doleva tratí 007° na ARTUP.  Straight ahead (060°) to PR637 (fly-by); turn left track 007° to ARTUP.			
<b>VOZ 4E</b> VOZICE FOUR ECHO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (060°) na PR633 (fly-by); točit doprava tratí 168° na PR635 (fly-by); pokračovat tratí 158° na VOZ VOR/DME.  Straight ahead (060°) to PR633 (fly-by); turn right track 168° to PR635 (fly-by); continue track 158° to VOZ VOR/DME.			
<b>VOZ 4D</b> VOZICE FOUR DELTA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (060°) na PR625 (fly-by); točit doprava tratí 168° na PR626 (fly-by); pokračovat tratí 158° na PR627 (fly-by); točit doleva tratí 117° na VOZ VOR/DME.  Straight ahead (060°) to PR625 (fly-by); turn right track 168° to PR626 (fly-by); continue track 158° to PR627 (fly-by); turn left track 117° to VOZ VOR/DME.			Použitelné pouze pro vrtulová letadla. / Only for propeller driven aircraft.  Minimální gradient stoupání 7% to 4000 ft AMSL pro přestoupání CTR/TMA Kbely. Pokud nejste schopni, oznamte ATC nejpozději před vstupem na dráhu. / Minimum climb gradient 7% up to 4000 ft AMSL to overfly CTR/TMA Kbely. If unable advise ATC before entering the RWY at the latest.



(RNAV SID) RWY 06

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FROM RWY 06 5% up to 3200 ft

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu / After take-off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
<b>VENOX 7D</b> VENOX SEVEN DELTA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (060°) na PR619 (fly-by); točit doleva tratí 322° na PR621 (fly-by); pokračovat tratí 322° na PR622 (fly-by); točit doprava tratí 004° na VENOX.  Straight ahead (060°) to PR619 (fly-by); turn left track 322° to PR621 (fly-by); continue on track 322° to PR622 (fly-by); turn right track 004° to VENOX.	5000 ft AMSL	Po pokynu kontaktujte / When instructed contact PRAHA RADAR 120,530 (8,33 kHz Channel)	Použitelné pouze pro vrtulová letadla. / Only for propeller driven aircraft.  Minimální gradient stoupání 10% to 4000 ft AMSL pro přestoupání CTR/TMA Vodochody. Pokud nejste schopni, oznamte ATC nejpozději před vstupem na dráhu. / Minimum climb gradient 10% up to 4000 ft AMSL to overfly CTR/TMA Vodochody. If unable advice ATC before entering the RWY at the latest.
<b>DOBEN 7D</b> DOBEN SEVEN DELTA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (060°) na PR619 (fly-by); točit doleva tratí 322° na PR621 (fly-by); točit doleva tratí 240° na PR634 (fly-by); točit doleva tratí 185° na DOBEN.  Straight ahead (060°) to PR619 (fly-by); turn left track 322° to PR621 (fly-by); turn left track 240° to PR634 (fly-by); turn left track 185° to DOBEN.			
<b>BALTU 7D</b> BALTU SEVEN DELTA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (060°) na PR619 (fly-by); točit doleva tratí 322° na PR621 (fly-by); točit doleva tratí 240° na PR634 (fly-by); pokračovat tratí 234° na BALTU.  Straight ahead (060°) to PR619 (fly-by); turn left track 322° to PR621 (fly-by); turn left track 240° to PR634 (fly-by); continue on track 234° to BALTU.			

## (RNAV SID) RWY 12

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FROM RWY 12 8% up to 3200 ft

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu / After take-off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
<b>BALTU 6H</b> BALTU SIX HOTEL DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (122°) na PR626 (fly-by); točit doleva tratí 032° na PR856 (fly-by); točit doleva tratí 330° na UTORO (fly-by); pokračovat tratí 330° na PR858 (fly-by); točit doleva tratí 254° na PR634 (fly-by); točit doleva tratí 234° na BALTU.  Straight ahead (122°) to PR626 (fly-by); turn left track 032° to PR856 (fly-by); turn left track 330° to UTORO (fly-by); continue track 330° to PR858 (fly-by); turn left track 254° to PR634 (fly-by) turn left track 234° to BALTU.	5000 ft AMSL	Po pokynu kontaktujte / When instructed contact PRAHA RADAR  120,530 (8,33 kHz Channel)	Na UTORO očekávejte FL 140 nebo vyšší. Letadla pokračující po BALTU směrem na VARIK, OKG nebo RAPET a stoupající do FL 280 nebo vyšší, musí nejpozději nad těmito body dosáhnout FL 280.  UTORO expect at FL 140 or above. Aircraft proceeding after BALTU to VARIK, OKG or RAPET and climbing to FL 280 or higher, must reach FL 280 by these points.
<b>DOBEN 6H</b> DOBEN SIX HOTEL DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (122°) na PR626 (fly-by); točit doleva tratí 032° na PR856 (fly-by); točit doleva tratí 330° na UTORO (fly-by); pokračovat tratí 330° na PR858 (fly-by); točit doleva tratí 254° na PR634 (fly-by); točit doleva tratí 185° na DOBEN.  Straight ahead (122°) to PR626 (fly-by); turn left track 032° to PR856 (fly-by); turn left track 330° to UTORO (fly-by); continue track 330° to PR858 (fly-by) turn left track 254° to PR634 (fly-by); turn left track 185° to DOBEN.			Na UTORO očekávejte FL 140 nebo vyšší.  UTORO expect at FL 140 or above.
<b>VENOX 4H</b> VENOX FOUR HOTEL DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (122°) na PR626 (fly-by); točit doleva tratí 032° na PR856 (fly-by); točit doleva tratí 330° na UTORO (fly-by); pokračovat tratí 330° na PR858 (fly-by) točit doleva tratí 308° na VENOX.  Straight ahead (122°) to PR626 (fly-by); turn left track 032° to PR856 (fly-by); turn left track 330° to UTORO (fly-by); continue track 330° to PR858 (fly-by); turn left track 308° to VENOX.			Na UTORO očekávejte FL 140 nebo vyšší.  UTORO expect at FL 140 or above.
<b>ARTUP 4H</b> ARTUP FOUR HOTEL DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (122°) na PR860 (fly-by); točit doleva tratí 032° na PR861 (fly-by); točit doleva tratí 001° na ARTUP.  Straight ahead (122°) to PR860 (fly-by); turn left track 032° to PR861 (fly-by); turn left track 001° to ARTUP.			
<b>VOZ 4H</b> VOZICE FOUR HOTEL DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (122°) na PR626 (fly-by); točit doprava tratí 147° na PR412 (fly-by); pokračujte tratí 147° na VOZ VOR/DME.  Straight ahead (122°) to PR626 (fly-by); turn right track 147° to PR412 (fly-by); continue on track 147° to VOZ VOR/DME.			

(RNAV SID) RWY 12

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FROM RWY 12 8% up to 3200 ft

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu / After take-off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
<b>VOZ 5G</b> VOZICE FIVE GOLF DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (122°); v 1700 FT AMSL točit doprava na PR411 (fly-by); točit doleva tratí 145° na PR404 (fly-by); točit doleva tratí 117° na PR627 (fly-by); pokračujte tratí 117° na VOZ VOR/DME.  Straight ahead (122°); at 1700 FT AMSL turn right to PR411 (fly-by); turn left track 145° to PR404 (fly-by); turn left track 117° to PR627 (fly-by); continue on track 117° to VOZ VOR/DME.	5000 ft AMSL	Po pokynu kontaktujte / When instructed contact  PRAHA RADAR  120,530 (8,33 kHz Channel)	Pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC
<b>DOBEN 4G</b> DOBEN FOUR GOLF DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (122°); v 1700 FT AMSL točit doprava na PR854 (fly-by); pokračovat tratí 249° na PR855 (fly-by); pokračovat tratí 233° na DOBEN.  Straight ahead (122°); at 1700 FT AMSL turn right to PR854 (fly-by); continue track 249° to PR855 (fly-by); continue track 233° to DOBEN.			Pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC
<b>VOZ 4Q</b> VOZICE FOUR QUEBEC DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (122°); v 1700 ft AMSL točit doprava na PR411 (fly-by); točit doleva tratí 126° na PR412 (fly-by); točit doprava tratí 147° na VOZ VOR/DME.  Straight ahead (122°); at 1700 ft AMSL turn right to PR411 (fly-by); turn left track 126° to PR412 (fly-by); turn right track 147° to VOZ VOR/DME.			Pouze vrtulová letadla v době mezi 0500-2100 (0400-2000) UTC, je-li v používání RWY 24  Only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC, when RWY 24 is in use.
<b>VOZ 4K</b> VOZICE FOUR KILO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (122°) na PR626 (fly-by); točit doprava tratí 158° na PR627 (fly-by) točit doleva tratí 117° na VOZ VOR/DME.  Straight ahead (122°) to PR626 (fly-by); turn right track 158° to PR627 (fly-by); turn left track 117° to VOZ VOR/DME.			Pouze vrtulová letadla v době mezi 0500-2100 (0400-2000) UTC, je-li v používání RWY 06  Only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC, when RWY 06 is in use.

2.22.9 VŠESMĚROVÉ ODLETY

2.22.9 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES

RWY	Textový popis / Textual description	Po vzletu / After take-off Spojení Communication	Poznámky / Remarks
1	2	3	4
<b>24 / 30 / 06 / 12</b>	Stoupat ve směru vzletu, minimální výška zatáčky 1700 ft AMSL.  Climb straight ahead, minimum turn altitude 1700 ft AMSL.	Po pokynu kontaktujte / When instructed contact  PRAHA RADAR  120,530 (8,33 kHz Channel)	1) Minimální gradient stoupání 5% do 3200 ft AMSL. Minimum climb gradient 5% up to 3200 ft AMSL. 2) Po vzletu stoupat tak rychle, jak je to možné alespoň do 2800 ft AMSL. After take off climb as rapidly as practicable to at least 2800 ft AMSL. 3) Technika vzletu s redukováným tahem není doporučena. Reduce thrust take-off technique not recommended

2.22.10 RNAV STANDARDNÍ PŘÍSTROJOVÉ  
PŘÍLETOVÉ TRATĚ (STAR)2.22.10 RNAV STANDARD INSTRUMENT ARRIVAL  
ROUTES (STAR)

## (RNAV STAR) RWY 24

Význačné body Significant points	MAG trať/track	Vzdálenost/Distance NM	MNM IFR výška/altitude ft	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5
<b>LOMKI 8S</b> LOMKI EIGHT SIERRA ARRIVAL				
LOMKI				
PR511	089°	9,4	5000	Pokud neobdržíte jiné instrukce po ERASU pokračujte tratí 060° pro vektorování.  Unless otherwise instructed, after ERASU continue on track 060°, vectoring will be provided.
PR512	048°	17,5	5000	
PR513	060°	14,9	4000	
PR518	060°	5,0	4000	
ERASU	060°	7,3	4000	
<b>APRAQ 2S</b> APRAQ TWO SIERRA ARRIVAL				
APRAQ				
PR521	006°	22,2	5000	Pokud neobdržíte jiné instrukce po RATEV pokračujte tratí 060° pro vektorování.  Unless otherwise instructed, after RATEV continue on track 060°, vectoring will be provided.
PR574	060°	7,9	4000	
RATEV	060°	7,3	4000	
<b>GOLOP 4S</b> GOLOP FOUR SIERRA ARRIVAL				
GOLOP				
PR516	169°	12,7	5000	Pokud neobdržíte jiné instrukce po ERASU pokračujte tratí 060° pro vektorování.  Unless otherwise instructed, after ERASU continue on track 060°, vectoring will be provided.
PR517	240°	11,7	4000	
PR518	150°	5,0	4000	
ERASU	060°	7,3	4000	
<b>VLM 4S</b> VLASIM FOUR SIERRA ARRIVAL				
VLM VOR/DME				
PR522	303°	11,0	5000	Pokud neobdržíte jiné instrukce po RATEV pokračujte tratí 060° pro vektorování.  Unless otherwise instructed, after RATEV continue on track 060°, vectoring will be provided.
PR571	346°	11,0	4000	
PR572	331°	5,0	4000	
PR573	240°	11,7	4000	
PR574	330°	5,0	4000	
RATEV	060°	7,3	4000	